

TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTERES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES

| | English | français | Deutsch | español | Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|---------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 3. (+) | Shoot: length of internodes | Pousse: longueur des entre-noeuds | Trieb: Internodienlänge | Rama: longitud de los entrenudos | | |
| | short | courts | kurz | corta | | 3 |
| | medium | moyens | mittel | media | | 5 |
| | long | longs | lang | larga | | 7 |
| 4. (+) | Shoot: anthocyanin coloration | Pousse: pigmentation anthocyanique | Trieb: Anthocyanfärbung | Rama: pigmentación antocianica | | |
| | absent or very weak | nulle ou très faible | fehlend oder sehr gering | ausente o muy débil | | 1 |
| | weak | faible | gering | débil | | 3 |
| | medium | moyenne | mittel | media | | 5 |
| | strong | forte | stark | fuerte | | 7 |
| | very strong | très forte | sehr stark | muy fuerte | | 9 |
| 6. (*) (+) | Leaf: type | Feuille: type | Blatt: Typ | Hoja: tipo | | |
| | simple | simple | einfach | simple | | 1 |
| | pinnate | pennée | gefiedert | pinnada | | 2 |
| 13. (*) | Leaf blade: variegation | Limbe: panachure | Blattspreite: Panaschierung | Limbo: variegación | | |
| | absent | absente | fehlend | ausente | | 1 |
| | present | présente | vorhanden | presente | | 9 |
| 14. | Leaf blade: main color | Limbe: couleur principale | Blattspreite: Hauptfarbe | Limbo: color principal | | |
| | yellow | jaune | gelb | amarillo | | 1 |
| | light green | vert clair | hellgrün | verde claro | | 2 |
| | medium green | vert moyen | mittelgrün | verde medio | | 3 |
| | dark green | vert foncé | dunkelgrün | verde oscuro | | 4 |

| | English | français | Deutsch | español | Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 15. (*) (+) | Flower: type | Fleur: type | Blüte: Typ | Flor: tipo | | |
| | single | simple | einfach | simple | | 1 |
| | double | double | gefüllt | doble | | 2 |
| 28. (*) (+) | Time of beginning of flowering | Époque de début de floraison | Zeitpunkt des Blühbeginns | Época de inicio de la floración | | |
| | early | précoce | früh | temprana | | 3 |
| | medium | moyenne | mittel | media | Tabocas, Tapacurá | 5 |
| | late | tardive | spät | tardía | Americano, Santo, Supera | 7 |
| 30. (*) | Young shoot: pubescence | Jeune rameau : pubescence | Junger Trieb: Behaarung | Tallo joven: pubescencia | | |
| | absent | absente | fehlend | ausente | Champseiont | 1 |
| | present | présente | vorhanden | presente | Orphan Annie | 9 |
| 33. (*) (+) | Leaf blade: ratio length/width | Limbe : rapport longueur/largeur | Blattspreite: Verhältnis Länge/Breite | Limbo: relación longitud/anchura | | |
| | very low | très bas | sehr klein | muy baja | Silver Queen | 1 |
| | low | bas | klein | baja | Turkish Delight | 3 |
| | medium | moyen | mittel | media | Sunstreak | 5 |
| | high | élevé | groß | alta | | 7 |
| | very high | très élevé | sehr groß | muy alta | Lavender Lace | 9 |
| 34 (*) (+) | Leaf blade: shape | Limbe : forme | Blattspreite: Form | Limbo: forma | | |
| | lanceolate | lancéolé | lanzettlich | lanceolado | Orphan Annie | 1 |
| | ovate | ovale | eiförmig | ovado | | 2 |
| | oblong | oblong | rechteckig | oblongo | Beverley Hills | 3 |
| | elliptic | elliptique | elliptisch | elíptico | First Light | 4 |
| | oblanceolate | oblancéolé | verkehrt lanzettlich | oblanceolado | Moonlight | 5 |
| | obovate | obovale | verkehrt eiförmig | obovado | | 6 |

EXPLANATIONS ON THE TABLE OF CHARACTERISTICS

8.1 *Explanations for individual characteristics*

Ad. 3: Shoot: length of internodes

Observations on the internode length should be made in the middle third of the shoot.

Ad. 4: Shoot: anthocyanin coloration

Observations on anthocyanin coloration should be made on the upper third of the shoot.

Ad. 6: Leaf: type



1
simple



2
pinnate

Ad. 15: Flower: type







A single flower has only 5 corolla lobes. A double flower has more than 5 corolla lobes.

Ad. 28: Time of beginning of flowering

The time of beginning of flowering is when 50% of plants have at least one open flower.

Ad. 33: Leaf blade: ratio length/width

Ad. 34: Leaf blade: shape

| | | ← broadest part → | | |
|-----------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | (below middle) | at middle | (above middle) |
| width (ratio length/width) → ← | narrow (high) |  1 lanceolate |  3 oblong |  5 oblanceolate |
| | |  2 ovate | | |
| | broad (low) | |  4 elliptic |  6 obovate |

[End of document]